



# V70

# XC70





WEB EDITION

QUICK GUIDE

## BIENVENUE DANS VOTRE NOUVELLE VOLVO !

Ce document présente une sélection des fonctions les plus courantes de votre voiture. Le Manuel de conduite et d'entretien et les autres manuels contiennent les consignes de sécurité et l'ensemble des textes d'avertissement, les notes importantes et les remarques.

Les symboles suivants signifient :

-  Différentes pièces sont présentées dans les illustrations.
-  Instructions étape par étape.
-  Il est particulièrement recommandé de lire le manuel de conduite et d'entretien.
-  Les textes d'avertissement, les notes importantes et les remarques, qui doivent être lus, se trouvent à la dernière page.

Les options sont marquées d'un astérisque \*.

Le Manuel de conduite et d'entretien existe sous forme imprimée et au format numérique consultable sur l'écran de la voiture, sur Internet et dans l'application mobile. L'application mobile contient le manuel de conduite et d'entretien complet ainsi que des vidéos explicatives et des chemins de recherche avec texte et illustrations. Vous pouvez télécharger l'application mobile dans l'AppStore ou GooglePlay.

Vous en saurez également plus sur votre voiture en consultant [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com).



### 01 Démarrage et conduite

Télécommande  
Système de verrouillage Keyless\*  
Démarrer et couper le moteur  
Frein de stationnement  
Essuie-glace

### 02 Aides à la conduite

Fonction Start/Stop\*  
Protection piéton\*

### 03 Votre environnement conducteur

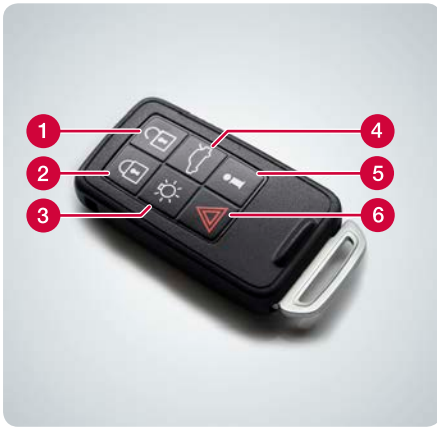
Régler le volant  
Réglage du siège  
Hayon à commande électrique\*

### 04 Fonctions dans la voiture

Commande de climatisation  
Commandes d'éclairage  
Instruments combinés  
Système Infotainment  
Téléphone\*  
Internet\*  
Unité sonore externe  
Boutons de la console centrale  
Réglages dans le système de menu  
Atelier/rendez-vous entretien\*  
ECO\*

### 05 Conseils

Faire le plein  
Entretien de la voiture  
Compartiments de rangement  
Prises AUX/USB\* et 12 V



- 1 Déverrouille les portes et le hayon et désactive l'alarme. La fonction peut être paramétrée dans MY CAR.
- 2 Verrouille les portières et le hayon et active l'alarme.
- 3 Éclairage d'approche
- 4 Une pression déverrouille le hayon arrière et une longue pression ouvre le hayon électrique\*.
- 5 Informations\*.
- 6 Fonction panique.

La télécommande peut mémoriser les réglages des rétroviseurs extérieurs et du siège conducteur à commande électrique\* entre-autres. Référez-vous au Manuel de conduite et d'entretien.



## Qu'indiquent les témoins de la télécommande\* ? 01



- 1 Signal vert continu : la voiture est verrouillée.
- 2 Signal jaune continu : la voiture n'est pas verrouillée.
- 3 Témoin allumé en rouge : l'alarme s'est déclenchée après le verrouillage de la voiture.
- 4 Deux témoins clignotant en rouge par intermittence : l'alarme s'est déclenchée il y a moins de 5 minutes.



## Comment le système de verrouillage Keyless\* fonctionne-t-il ? 01

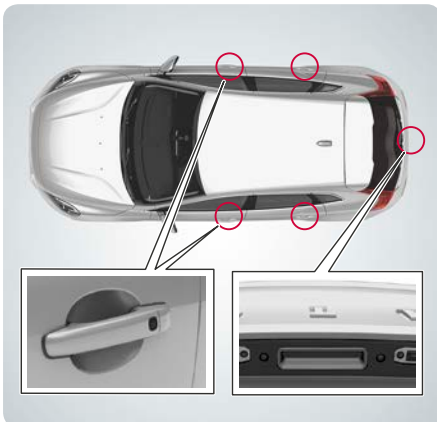
La télécommande peut rester dans la poche, par exemple.

### Fermeture et alarme

- Enfoncez le bouton noir sur la partie arrière de la poignée.

### Déverrouillage et désactivation d'alarme

- Empoignez une poignée de portière et ouvrez la portière normalement ou appuyez légèrement sur le bouton en caoutchouc du hayon.





### Démarrer

- 1 Insérez la télécommande dans le contacteur d'allumage (ne concerne pas Keyless drive\*).
- 2 Enfoncez la pédale d'embrayage ou de frein.
- 3 Appuyez brièvement sur le bouton **START/STOP ENGINE**.

### Arrêter

- 1 Appuyez brièvement sur le bouton **START/STOP ENGINE**.
- 2 Retirez la télécommande du commutateur d'allumage.



### Serrage

- Appuyez sur la commande **PUSH LOCK/PULL RELEASE**. Le symbole commence à clignoter. Le frein est serré lorsque le signal lumineux est fixe.

### Desserrage

- 1 Enfoncez la pédale de frein.
- 2 Tirez sur la commande **PUSH LOCK/PULL RELEASE**.

### Desserrage automatique

- Prenez la route (pour les voitures équipées d'une boîte de vitesses automatique, les ceintures de sécurité doivent être bouclées).



Pousser la commande vers le bas pour lancer les essuie-glaces et vers le haut pour un balayage simple.

- 1 Capteur de pluie Marche/Arrêt.
- 2 Permet de régler la sensibilité du capteur ou l'intervalle de temps.
- 3 Essuie-glace de hayon – intermittent/normal

Pour pouvoir lever les balais d'essuie-glace, ils doivent être en position d'entretien. Référez-vous au Manuel de conduite et d'entretien.



## Comment utiliser la fonction\* Start/Stop ? 02



### Boîte de vitesses manuelle

Couper le moteur : Débrayer, passer le levier de vitesse au point mort et relâchez la pédale d'embrayage.

Démarrer le moteur : Enfoncez la pédale d'embrayage.

### Boîte de vitesses automatique

Couper le moteur : Immobiliser la voiture à l'aide de la pédale de frein en maintenant la pression sur la pédale.

Démarrer le moteur : Relâchez la pédale de frein.

L'allumage du témoin du bouton indique que la fonction est active.



## Comment fonctionne la protection piéton\* ? 02

La voiture est pourvue d'un Système d'anticipation de collision avec frein automatique et détection de cyclistes et piétons, capable d'alerter, de freiner et/ou de s'arrêter face à un véhicule, des cyclistes et des piétons.

La fonction est uniquement une aide et ne fonctionne pas dans toutes les situations : par exemple, elle ne détecte pas les cyclistes arrivant latéralement, ni les piétons de taille inférieure à 80 cm ou en partie cachés.



Il est important de comprendre cette fonction. Référez-vous au Manuel de conduite et d'entretien.



## Comment régler le volant ? 03

- 1 Déverrouillez le verrouillage.
- 2 Réglage du volant vers l'avant/l'arrière et vers le haut/le bas.
- 3 Activez le verrouillage.





- 1 Lever/abaisser le bord avant du coussin d'assise.
- 2 Monter/abaisser le siège.
- 3 Déplacer le siège vers l'avant/l'arrière.
- 4 Incliner le dossier.
- 5 Modifiez le réglage du support lombaire\*.
- 6 Mémoriser les réglages du siège à commande électrique\*.
- 7 Boutons de mémoire pour siège à commande électrique\*.

### Mémoriser les réglages :

Maintenir le bouton enfoncé pour mémoriser les réglages, tout en appuyant sur l'une des touches de mémorisation. Maintenez les boutons enfoncés jusqu'à ce que vous entendiez un signal et voyez un message apparaître sur le combiné d'instruments. Les positions du siège et des rétroviseurs extérieurs sont mémorisées. La position du support lombaire n'est pas mémorisée.

La position des rétroviseurs extérieurs et les réglages mémorisés (sauf support lombaire) pour le siège à commande électrique peuvent aussi être mémorisés dans la télécommande\*. Référez-vous au Manuel de conduite et d'entretien.



### Comment ouvrir et fermer le hayon électrique\* ? 03

#### Ouvrir

- Appuyez légèrement sur la plaque caoutchoutée sous la poignée extérieure. Ou effectuez une longue pression sur le bouton du panneau d'éclairage ou de la clé-télécommande jusqu'à l'ouverture du hayon.

#### Fermer

- Appuyez sur le bouton et le hayon se ferme automatiquement.

Le hayon peut également être ouvert/fermé manuellement.



## Comment régler la température ?

04



- 1 À tourner pour régler la température individuelle de la partie gauche/droite de l'habitacle. L'écran affiche la température sélectionnée.
- 2 Appuyez sur **AUTO** pour un réglage automatique de la distribution d'air et des autres fonctions. L'écran affiche **CLIM AUTOMATIQUE**.



## Comment dégivrer le pare-brise ?

04



- 1 Appuyez pour activer le dégivrage du pare-brise\* - le symbole (1) de l'écran s'allume.
- 2 Une prochaine pression active également le flux d'air maximal vers le pare-brise et les vitres latérales - les symboles (1) et (2) s'allument.
- 3 La pression suivante coupe les deux fonctions - aucun symbole ne s'allume.

Sans dégivrage : appuyez pour activer/désactiver le flux d'air.



## Comment fonctionne la position automatique de la commande d'éclairage ?

04



La position **AUTO** permet les alternatives suivantes :

- L'éclairage passe automatiquement de feux de ville à feux de croisement.
- Les feux de route peuvent être activés lorsque les feux de croisement sont allumés.
- Les feux de route actifs (AHB)\* qui passent en feux de croisement et se réactivent automatiquement peuvent être utilisés.
- La détection de tunnel\* est activée.





- 1 **OK** permet d'accéder aux menus de l'ordinateur de bord, d'activer l'option sélectionnée et de confirmer les messages.
- 2 La molette permet de faire défiler les différentes alternatives.
- 3 **RESET** permet de réinitialiser et de remonter dans la structure du menu.



Comment réinitialiser le compteur journalier ? 04



- 1 Tournez la molette du levier au volant gauche pour visualiser le compteur journalier **T1** ou **T2**.
- 2 Effectuez une longue pression sur **RESET** pour réinitialiser le compteur journalier affiché.

Comment modifier l'aspect des fenêtres d'affichage\* de la voiture ?



Différents thèmes peuvent être sélectionnés à l'aide du combiné d'instruments numérique\* comme par exemple Performance ou Eco.

Pour changer de thème :

- 1 Appuyez sur le bouton **OK** de la commande au volant gauche après le démarrage du moteur.
- 2 Tournez la molette du levier pour sélectionner l'option de menu **Thèmes** et appuyez sur **OK**.
- 3 Tournez la molette pour sélectionner le thème puis appuyez sur **OK** pour confirmer.

Le thème est mémorisé sur la télécommande\* - référez-vous au manuel de conduite et d'entretien.







## Comment activer et désactiver le système Infotainment ?

04

- 1 Une courte pression active le système.
- 2 Une longue pression (jusqu'à l'extinction de l'écran) désactive le système.

Pour couper le son, effectuez une courte pression. Une deuxième pression réactive le son.

Remarquez que l'intégralité du système Sensus (y compris les fonctions téléphone\* et navigation\*) s'active/se désactive simultanément.



## Comment naviguer dans le système Infotainment ?

04

- 1 Appuyez sur **RADIO, MÉDIA, MY CAR, NAV\*, TEL\*** ou pour choisir la source principale. Dans ce mode, la vue normale de la dernière source active est affichée.
- 2 Appuyez sur **OK/MENU** ou sur la molette\* du volant pour ouvrir le menu principal de la source choisie.
- 3 Tournez le bouton **TUNE** ou la molette pour naviguer dans les menus.
- 4 Appuyez sur **OK/MENU** ou sur la molette pour effectuer un choix dans les menus.

Appuyez brièvement sur **EXIT** pour remonter dans le menu, interrompre une fonction ou effacer les chiffres saisis.

Appuyez longuement sur **EXIT** pour revenir à la vue normale ou pour passer de la vue normale à la vue principale.

### Conseils :

Pour ouvrir le menu de raccourcis depuis la vue normale, appuyez une fois sur le bouton de la source principale. Appuyez à nouveau pour revenir à la vue normale.



Pour plus de précisions concernant l'utilisation du système, référez-vous au Manuel de conduite et d'entretien.



## Comment connecter un téléphone Bluetooth® \* ?

04



- 1 Dans la vue normale de la source téléphone, appuyez sur **OK/MENU**.
- 2 Sélectionnez **Activer mode découverte véhicule** et confirmez avec **OK/MENU**.
- 3 Activez la fonction Bluetooth® du téléphone mobile. Cherchez la voiture et connectez-la au téléphone.
- 4 Suivez les instructions fournies sur le téléphone et à l'écran.

Le téléphone est désormais relié et peut être commandé à partir de la voiture.

Si l'enregistrement du téléphone échoue, référez-vous au Manuel de conduite et d'entretien.



## Comment se connecter à Internet\* ?

04



- 1 Connectez le téléphone mobile à la voiture (référez-vous à "Comment connecter un téléphone Bluetooth® ?") et activez le partage de réseau dans le téléphone.
- 2 Dans la vue normale de la source MY CAR, appuyez sur **OK/MENU**, sélectionnez **Paramètres > Paramètres Internet > Connexion via**. Sélectionnez l'une des options **Modem de la voiture**, **Wi-Fi** ou **Bluetooth**.

Désormais, la voiture se connectera automatiquement avec la connexion sélectionnée.

Pour plus de précisions concernant la connexion, référez-vous au Manuel de conduite et d'entretien.




## Quels sont les services offerts pas le Volvo ID\* ?

04



Le Volvo ID est votre identifiant personnel, associé à la voiture, qui vous offre un accès à divers services comme le site Web Ma Volvo et la possibilité de transmettre une adresse depuis le service cartographique sur Internet directement vers la voiture.

Pour enregistrer ou gérer votre Volvo ID :

- 1 Appuyez sur le bouton de connexion .
- 2 Sélectionnez **Applications > Paramètres** puis suivre les indications affichées à l'écran.


Pour plus de précisions concernant le Volvo ID, consultez le Manuel de conduite et d'entretien.





## Comment puis-je utiliser les applications lorsque la voiture est connectée à Internet\* ? 04

Lorsque la voiture est connectée à Internet, vous pouvez facilement utiliser des applications comme des services de musique en ligne, des radios internet, des services de navigation ou un navigateur internet.

- 1 Appuyez sur le bouton de connexion .
- 2 Sélectionnez **Applications** puis appuyez sur **OK/MENU** afin de visualiser les applications disponibles.
- 3 Sélectionnez l'application et confirmez avec **OK/MENU**.

Certaines applications requièrent l'ouverture d'une session avec un compte séparé créé auprès du fournisseur de l'application/du service. Utilisez un compte existant ou créez-en un nouveau. Suivez les instructions à l'écran.



## Comment appeler\* ? 04

- 1 Dans la vue normale de la source téléphone, saisissez le numéro souhaité ou tournez la molette du volant vers le bas pour sélectionner le répertoire téléphonique ou vers le haut pour la liste des appels.
- 2 Appuyez sur la molette pour appeler.

L'appel est interrompu avec une pression sur **EXIT**.

Pour les différentes manières de passer un appel, référez-vous au Manuel de conduite et entretien.



## Comment répondre au téléphone\* ? 04

- Appuyez sur la molette pour accepter l'appel entrant.

L'appel est rejeté/interrompu par une pression sur **EXIT**.

Pour les différentes manières de répondre au téléphone, référez-vous au Manuel de conduite et entretien.



## Comment brancher une unité sonore externe ? 04



- 1 Connectez une unité externe via l'entrée AUX ou USB\* dans le compartiment de rangement de la console centrale.
- 2 Dans la vue normale de la source multimédia, appuyez sur **MEDIA** sur la console centrale.
- 3 Tournez **TUNE** jusqu'à la source souhaitée et appuyez sur **OK/MENU**.

Pour le branchement d'autres unités externes, référez-vous au Manuel de conduite et entretien.



## Comment indiquer une destination GPS\* ? 04

- 1 Appuyez sur **NAV** pour lancer le système de navigation - une carte s'affiche.
- 2 Appuyez une fois sur **NAV** et sélectionnez **Entrer adresse** avec **OK/MENU**.
- 3 Saisissez un/plusieurs critères de recherche à l'aide de la molette de saisie ou du clavier numérique de la console centrale.
- 4 Sélectionnez ensuite **Définir dest. individuelle** ou **Ajouter comme étape intermédiaire** puis appuyez sur **OK/MENU**.

Pour plus d'informations et pour connaître les caractéristiques spécifiques aux marchés en matière de navigation\*, référez-vous au manuel annexe.



## Quels paramétrages peut-on faire par le biais du système de menus ? 04

Dans le système MY CAR, de nombreuses fonctions de la voiture sont traitées, comme par exemple paramètres de l'horloge, des rétroviseurs extérieurs et des serrures.

Voir la rubrique précédente "Comment naviguer dans le système Infotainment ?" pour mieux connaître les fonctions de chaque touche.





- 1 Dans la vue normale de la source MY CAR, appuyez sur **OK/MENU**.
- 2 Sélectionnez **Paramètres > Options du système > Paramètres horaires**.
- 3 Tournez le bouton **TUNE** sur **Heure automatique** puis appuyez sur **OK/MENU** pour activer le réglage automatique de l'heure.

Veillez à bien sélectionner votre situation géographique afin d'obtenir la bonne heure.



- Dans la vue normale de la source MY CAR, appuyez sur **OK/MENU** et sélectionnez **Entretien & réparation**.

Sous **Entretien & réparation**, vous trouverez les informations concernant l'atelier que vous avez sélectionné et enregistré sur le portail My Volvo. Dans **Informations du concessionnaire**, vous pouvez appeler et envoyer une demande de rendez-vous à l'atelier (aussi disponible dans My Volvo). Vous pouvez aussi mettre à jour les informations concernant l'atelier et qualifier l'atelier de destination finale.

Ne concerne que certains marchés.



Une pression sur le bouton **ECO** active un programme de conduite optimal et économique en carburant impliquant les modifications suivantes :

- Start/Stop : le moteur peut s'arrêter automatiquement avant l'immobilisation de la voiture.
- Eco Coast : le frein moteur cesse et la voiture roule en roue libre.
- Désactivation ou réduction de certaines fonctions de la climatisation.



## Comment faire le plein ?

05



- Appuyez sur le bouton du panneau d'éclairage pour ouvrir la trappe à essence - la trappe s'ouvre dès que l'on relâche le bouton.

La flèche placée sur le symbole des instruments combinés indique de quel côté la trappe à essence est située.

## Comment nettoyer la voiture ?

05



Le lavage à la main ménage la peinture plus qu'un lavage en station automatique. La peinture est aussi plus fragile lorsqu'elle est neuve. Il est donc recommandé de laver la voiture à la main pendant les premiers mois.

Utilisez de l'eau propre et une éponge. Pensez que la saleté et le gravier peuvent endommager la peinture.

## Comment nettoyer le revêtement cuir\* ?

05



Le cuir nécessite un entretien régulier afin qu'il conserve tout son aspect. Pour cela, nous vous conseillons de le traiter avec le kit Volvo Leather Care, une à quatre fois par an. Le kit Volvo Leather Care est en vente chez tous les concessionnaires Volvo.



## Où se trouvent les compartiments de rangement?

05

Voici quelques-uns des compartiments de rangement.



Le manuel de conduite et d'entretien présente plus de compartiments de rangement.



## Où se trouvent les prises AUX/USB\* et 12 V ? 05

Pour que la prise 12 V de l'habitacle fonctionne, la télécommande doit être en position I. La prise 12 V\* du coffre à bagages est quant à elle toujours activée.





#### Comment le système de verrouillage Keyless\* fonctionne-t-il ?



La fonction Keyless peut être perturbée par les écrans et champs électromagnétiques. Ne placez/rangez donc pas la télécommande près d'un téléphone mobile ni d'un objet en métal.

#### Comment démarrer et arrêter le moteur ?



Après un démarrage à froid, le régime de ralenti est rapide quelle que soit la température extérieure. Cela fait partie du système efficace d'épuration des gaz d'échappement Volvo. En démarrage à froid, certains moteurs diesel peuvent avoir un démarrage retardé en raison du préchauffage.

#### Comment fonctionne la protection piéton\* ?



La fonction ne peut détecter tous les piétons dans toutes les situations, comme par exemple les piétons en partie cachés, les personnes portant des vêtements cachant leur silhouette ou les piétons de taille inférieure à 80 cm. La fonction ne peut détecter tous les cyclistes dans toutes les situations, comme par exemple les cyclistes en partie cachés, les cyclistes portant des vêtements cachant leur silhouette ou ceux arrivant latéralement. Le conducteur est toujours responsable du comportement du véhicule et du maintien d'une distance de sécurité adaptée à la vitesse.

#### Comment régler le volant ?



Le réglage du volant (après réglage du siège) doit être effectué **avant** la conduite, jamais pendant.

#### Comment régler le siège ?



Réglez la position du siège conducteur **avant** de démarrer, jamais pendant la conduite. Veillez à ce que la position du siège soit bien bloquée afin d'éviter tout dommage corporel lors d'un freinage brusque ou d'un accident.

#### Comment ouvrir et fermer le hayon électrique\* ?



Attention aux risques de pincement lors de l'ouverture/fermeture. Avant d'ouvrir/fermer le hayon ; vérifiez que personne ne se trouve à proximité du hayon afin d'éviter tout risque de blessures graves. Toujours manœuvrer le hayon avec vigilance. Ne pas utiliser la commande électrique du hayon en cas de basse hauteur sous plafond. Si le système fonctionne de manière continue et trop longtemps, veuillez le désactiver pour éviter toute surcharge. Il pourra à nouveau être utilisé au bout d'environ 2 minutes.

#### Comment se connecter à Internet\* ?



Si vous utilisez l'Internet pour transmettre des données, cela entraînera un coût auprès de votre opérateur. Veuillez contacter celui-ci pour en savoir plus sur le coût de transfert de données. Pour établir une connexion par le modem de la voiture, installez votre carte SIM dans le support situé sous la boîte à gants avant de sélectionner l'option de connexion avec le Modem de la voiture dans MY CAR. Pour vous connecter à Internet, il vous suffira alors d'indiquer le code PIN de la carte SIM. Pour ne pas avoir à saisir le code PIN à chaque fois que vous démarrez la voiture, vous pouvez désactiver le verrou par code PIN en décochant l'option Bloquer carte SIM sous Modem de la voiture.

#### Comment nettoyer le revêtement cuir\* ?



Certains vêtements teints (ex. jeans et vêtements en daim) peuvent déteindre sur les garnitures. Ne jamais utiliser de puissants solvants - ils peuvent endommager les garnitures.

#### Où se trouvent les prises AUX/USB\* et 12 V ?



Max. 10 A (120 W) dans chaque prise.